

# **SIGDIAL 2011 Conference**

## **12th Annual Meeting of the Special Interest Group on Discourse and Dialogue**

**Co-located with ACL HLT 2011**

**Portland, Oregon, USA  
17-18 June 2011**

**ISBN: 978-1-61839-242-8**

**Printed from e-media with permission by:**

Curran Associates, Inc.  
57 Morehouse Lane  
Red Hook, NY 12571



**Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.**

Copyright© (2011) by the Association for Computational Linguistics  
All rights reserved.

Printed by Curran Associates, Inc. (2011)

For permission requests, please contact the Association for Computational Linguistics  
at the address below.

Association for Computational Linguistics  
209 N. Eighth Street  
Stroudsburg, Pennsylvania 18360

Phone: 1-570-476-8006  
Fax: 1-570-476-0860

[acl@aclweb.org](mailto:acl@aclweb.org)

**Additional copies of this publication are available from:**

Curran Associates, Inc.  
57 Morehouse Lane  
Red Hook, NY 12571 USA  
Phone: 845-758-0400  
Fax: 845-758-2634  
Email: [curran@proceedings.com](mailto:curran@proceedings.com)  
Web: [www.proceedings.com](http://www.proceedings.com)

## Table of Contents

<i>Strategic Conversation</i>	
Alex Lascarides .....	1
<i>Spoken Dialog Challenge 2010: Comparison of Live and Control Test Results</i>	
Alan W Black, Susanne Burger, Alistair Conkie, Helen Hastie, Simon Keizer, Oliver Lemon, Nicolas Merigaud, Gabriel Parent, Gabriel Schubiner, Blaise Thomson, Jason D. Williams, Kai Yu, Steve Young and Maxine Eskenazi .....	2
<i>What System Differences Matter? Using L1/L2 Regularization to Compare Dialogue Systems</i>	
José González-Brenes and Jack Mostow .....	8
<i>A Two-Stage Domain Selection Framework for Extensible Multi-Domain Spoken Dialogue Systems</i>	
Mikio Nakano, Shun Sato, Kazunori Komatani, Kyoko Matsuyama, Kotaro Funakoshi and Hiroshi G. Okuno .....	18
<i>A Comparison of Latent Variable Models For Conversation Analysis</i>	
Sourish Chaudhuri and Bhiksha Raj .....	30
<i>Toward Learning and Evaluation of Dialogue Policies with Text Examples</i>	
David DeVault, Anton Leuski and Kenji Sagae .....	39
<i>The Impact of Task-Oriented Feature Sets on HMMs for Dialogue Modeling</i>	
Kristy Boyer, Eun Young Ha, Robert Phillips and James Lester .....	49
<i>Spoken Dialogue System based on Information Extraction using Similarity of Predicate Argument Structures</i>	
Koichiro Yoshino, Shinsuke Mori and Tatsuya Kawahara .....	59
<i>Common Ground and Perspective-taking in Real-time Language Processing</i>	
Michael K. Tanenhaus .....	67
<i>Giving instructions in virtual environments by corpus based selection</i>	
Luciana Benotti and Alexandre Denis .....	68
<i>Optimising Natural Language Generation Decision Making For Situated Dialogue</i>	
Nina Dethlefs, Heriberto Cuayáhuítl and Jette Viethen .....	78
<i>Regulating Dialogue with Gestures—Towards an Empirically Grounded Simulation with Conversational Agents</i>	
Kirsten Bergmann, Hannes Rieser and Stefan Kopp .....	88
<i>Multiparty Turn Taking in Situated Dialog: Study, Lessons, and Directions</i>	
Dan Bohus and Eric Horvitz .....	98
<i>Stability and Accuracy in Incremental Speech Recognition</i>	
Ethan Selfridge, Iker Arizmendi, Peter Heeman and Jason Williams .....	110

<i>Predicting the Micro-Timing of User Input for an Incremental Spoken Dialogue System that Completes a User's Ongoing Turn</i>	
Timo Baumann and David Schlangen .....	120
<i>An Empirical Evaluation of a Statistical Dialog System in Public Use</i>	
Jason Williams .....	130
<i>"The day after the day after tomorrow?" A machine learning approach to adaptive temporal expression generation: training and evaluation with real users</i>	
Srinivasan Janarthanam, Helen Hastie, Oliver Lemon and Xingkun Liu .....	142
<i>Detecting Levels of Interest from Spoken Dialog with Multistream Prediction Feedback and Similarity Based Hierarchical Fusion Learning</i>	
William Yang Wang and Julia Hirschberg .....	152
<i>Exploring User Satisfaction in a Tutorial Dialogue System</i>	
Myroslava O. Dzikovska, Johanna D. Moore, Natalie Steinhauser and Gwendolyn Campbell .	162
<i>Modeling and Predicting Quality in Spoken Human-Computer Interaction</i>	
Alexander Schmitt, Benjamin Schatz and Wolfgang Minker .....	173
<i>Topics as Contextual Indicators for Word Choice in SMS Conversations</i>	
Ute Winter, Roni Ben-Aharon, Daniel Chernobrov and Ron Hecht.....	185
<i>Multilingual Annotation and Disambiguation of Discourse Connectives for Machine Translation</i>	
Thomas Meyer, Andrei Popescu-Belis, Sandrine Zufferey and Bruno Cartoni .....	194
<i>Commitments to Preferences in Dialogue</i>	
Anaïs Cadilhac, Nicholas Asher, Farah Benamara and Alex Lascarides .....	204
<i>Using Performance Trajectories to Analyze the Immediate Impact of User State Misclassification in an Adaptive Spoken Dialogue System</i>	
Kate Forbes-Riley and Diane Litman .....	216
<i>Comparing Triggering Policies for Social Behaviors</i>	
Rohit Kumar and Carolyn Rosé .....	227
<i>Facilitating Mental Modeling in Collaborative Human-Robot Interaction through Adverbial Cues</i>	
Gordon Briggs and Matthias Scheutz .....	239
<i>Embedded Wizardry</i>	
Rebecca J. Passonneau, Susan L. Epstein, Tiziana Ligorio and Joshua Gordon .....	248
<i>Toward Construction of Spoken Dialogue System that Evokes Users' Spontaneous Backchannels</i>	
Teruhisa Mitsu, Etsuo Mizukami, Yoshinori Shiga, Shinichi Kawamoto, Hisashi Kawai and Satoshi Nakamura .....	259
<i>Learning to Balance Grounding Rationales for Dialogue Systems</i>	
Joshua Gordon, Rebecca J. Passonneau and Susan L. Epstein .....	266

<i>An Annotation Scheme for Cross-Cultural Argumentation and Persuasion Dialogues</i>	
Kallirroi Georgila, Ron Artstein, Angela Nazarian, Michael Rushforth, David Traum and Katia Sycara .....	272
<i>An Approach to the Automated Evaluation of Pipeline Architectures in Natural Language Dialogue Systems</i>	
Eliza Margaretha and David DeVault .....	279
<i>Perception of Personality and Naturalness through Dialogues by Native Speakers of American English and Arabic</i>	
Maxim Makatchev and Reid Simmons .....	286
<i>Multi-Policy Dialogue Management</i>	
Pierre Lison .....	294
<i>A Robotic World Model Framework Designed to Facilitate Human-robot Communication</i>	
Meghann Lomas, Ernest Cross, Jonathan Darvill, Robert Garrett, Michael Kopack and Kenneth Whitebread .....	301
<i>Improving Pronominal and Deictic Co-Reference Resolution with Multi-Modal Features</i>	
Lin Chen, Anruo Wang and Barbara Di Eugenio .....	307
<i>Examining the Impacts of Dialogue Content and System Automation on Affect Models in a Spoken Tutorial Dialogue System</i>	
Joanna Drummond and Diane Litman .....	312
<i>Error Return Plots</i>	
Ron Artstein .....	319
<i>PARADISE-style Evaluation of a Human-Human Library Corpus</i>	
Rebecca J. Passonneau, Irene Alvarado, Phil Crone and Simon Jerome .....	325
<i>An Incremental Architecture for the Semantic Annotation of Dialogue Corpora with High-Level Structures. A case of study for the MEDIA corpus.</i>	
Lina Maria Rojas-Barahona and Matthieu Quignard .....	332
<i>The CODA System for Monologue-to-Dialogue Generation</i>	
Svetlana Stoyanchev and Paul Piwek .....	335
<i>Beetle II: an adaptable tutorial dialogue system</i>	
Myroslava Dzikovska, Amy Isard, Peter Bell, Johanna Moore, Natalie Steinhauser and Gwendolyn Campbell .....	338
<i>Engagement-based Multi-party Dialog with a Humanoid Robot</i>	
David Klotz, Johannes Wienke, Julia Peltason, Britta Wrede, Sebastian Wrede, Vasil Khalidov and Jean-Marc Odobez .....	341
<i>POMY: A Conversational Virtual Environment for Language Learning in POSTECH</i>	
Hyungjong Noh, Kyusong Lee, Sungjin Lee and Gary Geunbae Lee .....	344

<i>Rapid Development of Advanced Question-Answering Characters by Non-experts</i> Sudeep Gandhe, Alys Taylor, Jillian Gerten and David Traum .....	347
<i>A Just-in-Time Document Retrieval System for Dialogues or Monologues</i> Andrei Popescu-Belis, Majid Yazdani, Alexandre Nanchen and Philip N. Garner .....	350